

## FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to the provisions of Section 43(1) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council is pleased to and doth hereby order as follows:

### 1. Sewer and Water Rates - One Month Period

Fees shall be paid in respect of real property serviced by the Destruction Bay water and sewer system as follows:

#### Residences and Apartments

for each dwelling unit \$ 75.00

#### Hotels and Motels

per rentable room or dwelling unit \$ 8.00

#### Lounges and Taverns

per washroom \$ 40.00

#### Cafes and Dining Room

under 50 total seating capacity \$ 50.00

50 or more total seating capacity \$100.00

#### Service Stations

without car wash facility \$ 20.00

with car wash facility \$ 65.00

trailer (RV) sewage dumping facility \$ 30.00

#### Non-Profit Clubs and Fraternal Organizations

per washroom \$ 10.00

#### Schools

per classroom \$200.00

#### Hospitals and Nursing Stations

per bed \$ 50.00

## LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Conformément aux dispositions du paragraphe 43(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Commissaire en conseil exécutif décrète ce qui suit :

### 1. Tarif des égouts et de l'aqueduc - Période d'un mois

Droits à payer à l'égard des immeubles servis par le réseau d'adduction d'eau et d'égout de Destruction Bay :

#### Maisons et immeubles à appartements

pour chaque logement 75 \$

#### Hôtels et motels

par chambre à louer ou logement 8 \$

#### Salons-bars et tavernes

par salle de toilettes 40 \$

#### Cafés et salles à manger

capacité de moins de 50 places 50 \$

capacité de 50 places ou plus 100 \$

#### Stations-services

sans installation de lavage d'auto 20 \$

avec installation de lavage d'auto 65 \$

installation de déversement d'eaux usées pour caravanes 30 \$

#### Associations sans but lucratif et organisations fraternelles

par salle de toilettes 10 \$

#### Écoles

par salle de classe 200 \$

#### Hôpitaux et infirmeries

par lit 50 \$

**Government Establishments (Not otherwise specified, and exclusive of dwelling units)**

per washroom \$150.00

**2. Sewer Rates Only**

Fees shall be paid in respect of real property serviced by sewer only, at 25 percent of the rates prescribed in Section 1.

**3. Minimum Monthly Charge**

Notwithstanding the rates set out in Sections 1 and 2, effective April 1, 1984, the minimum monthly charge applicable to each property serviced by a separate water and/or sewer service line shall be:

(a) for both water and sewer service \$100.00

(b) for sewer services only \$ 25.00

**4. Order-In-Council 1982/259 is revoked.**

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 13th day of April, A.D., 1984.

\_\_\_\_\_  
Commissioner of the Yukon

**Établissements du gouvernement (sans autre précision et à l'exclusion des logements)**

par salle de toilettes 150 \$

**2. Tarif des réseaux d'égout seulement**

Les droits à payer à l'égard de biens immeubles servis par le réseau d'égout seulement sont de 25 pour cent du tarif établi à la partie 1.

**3. Frais mensuels minimums**

Malgré le tarif établi aux articles 1 et 2, à compter du 1er avril 1984, les frais mensuels minimums pour chaque immeuble servi par un aqueduc ou un réseau d'eaux usées distinct sont les suivants :

a) pour le service d'aqueduc et d'égout 100 \$

b) pour le service d'égout seulement 25 \$

**4. Le décret 1982/259 est abrogé.**

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 13 avril 1984.

\_\_\_\_\_  
Commissaire du Yukon